

# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

## Twenty-sixth Ordinary Sunday September 30th, 2012

No one who  
performs a  
mighty  
deed

in my  
name  
can speak  
ill of me



## Vigésimo-sexto Domingo Ordinario 30 de Septiembre del 2012

### "The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

#### OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

#### RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

#### PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Rafael de Avila	Parochial Vicar
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES \*

#### MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday  
12NOON (Temporarily) & 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S  
PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

#### ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

#### BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

#### CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

#### CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

#### CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

#### MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

#### RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

#### RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*



Welcome

#### WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/

#### BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



### Angels

Angels are mentioned both in the Old Testament and the New Testament. It was an angel that prevented Abraham from sacrificing his son Isaac. In the life of Jesus, angels were present from the annunciation to the ascension.

The Catechism of the Catholic Church teaches us that angels are creatures like us endowed with intelligence. Their role is to be messengers. They work for our benefit. In ministering to us they sometimes assume human form.

Angels are basically good but some angels waged war against God and they were driven out of heaven into hell. These are the fallen angels. Satan is their leaders and his followers are called devils.

The church celebrates the feast of Archangels Michael, Gabriel and Raphael on September 29. Michael (who is like God) was the archangel who fought against Satan and his followers. Gabriel (strength of God) announced the birth of John the Baptist and of Jesus. Raphael (medicine of God) is the archangel who took care of Tobias on his journey.

By the way, we are bidding goodbye today to the gargantuan statue of St. Michael. It will be donated to St. Michael Parish in Tonga. A smaller statue will take its place.

\* \*\*

On December 18 last year, I was at Palm Spring to preside at the mass of town mates. At the start of the mass I gave an instruction on the lighting of the advent wreath. Suddenly an middle-aged man interrupted me with a question, "Father, how can you afford to be away from your parish on a Sunday?" I was taken aback but I managed to answer calmly, "Well, I have Father Rafael with me in the parish and he's doing the masses." Unfazed the guy said, "So you are Michael and your companion is Rafael. Where is Gabriel?" I had a flash of inspiration and I shot back, "Don't you know? He went to Nazareth?" The annunciation was the gospel of that Sunday.

\*\*\*

One day when I was still at St. Peter Church in the Mission District, I was rushing to the garage for my work as chaplain at San Francisco General Hospital when a lady came running after me. She asked, "Are you Fr. Angel?" I was feeling snooty so I answered, "No. I'm not an angel. I'm an archangel." By the way, there is a Fr. Angel who is in residence at Mater Dolorosa Church. He will preside at the mass this afternoon (Sunday) in celebration of the feast of St. Lorenzo Ruiz.

When I was still in the seminary, a German professor told the story of a priest who did not believe in the existence of angels so he left the priesthood. The professor continued, "After a few months we learned that he already had an angel in his arms."

\*\*\*

We are five days away from our 100<sup>th</sup> anniversary. We should be wrapping up our preparations. It's not the time to rush doing things we should have done earlier. It's time to relax and take things easy.

Finally, here's a beautiful saying about angels from an anonymous author: "We are each of us angels with one wing, to fly we need only to embrace each other."

### Ángeles

Los ángeles son mencionados tanto en el Antiguo Testamento y el Nuevo Testamento. Fue un ángel que impidió a Abraham de sacrificar a su hijo Isaac. En la vida de Jesús, los ángeles estaban presentes desde la Anunciación hasta la Ascensión.

El Catecismo de la Iglesia Católica nos enseña que los ángeles son criaturas como nosotros, dotado de inteligencia. Su papel es ser mensajeros. Ellos trabajan para nuestro beneficio. En ministerar a nosotros que a veces asumen forma humana.

Los ángeles son básicamente buenos pero algunos ángeles declararon la guerra contra Dios y fueron expulsados del cielo al infierno. Estos son los ángeles caídos. Satanás es su líder y sus seguidores son llamados demonios.

La Iglesia celebra la fiesta de los Arcángeles Miguel, Gabriel y Rafael, el 29 de septiembre. Miguel (que es como Dios) fue el arcángel que luchó contra Satanás y sus seguidores. Gabriel (fuerza de Dios) anunció el nacimiento de Juan el Bautista y de Jesús. Rafael (medicina de Dios) es el arcángel que se hizo cargo de Tobías en su viaje.

Por cierto, digámosle adiós hoy a la colosal estatua de San Miguel. Se donó a la parroquia de San Miguel en Tonga. Una estatua más pequeña ocupará su lugar.

\*\*\*

El 18 de Diciembre del año pasado, yo estaba en Palm Spring para presidir la misa de los compañeros. Al inicio de la misa di una instrucción sobre la iluminación de la corona de adviento. De repente, un hombre de mediana edad me interrumpió con una pregunta: "Padre, ¿cómo puede darse el lujo de estar lejos de su parroquia en un Domingo?" Me sorprendió, pero me las arreglé para responder con calma: "Bueno, tengo conmigo el Padre Rafael en la parroquia que está haciendo las misas. "Sin inmutarse el hombre dijo:" Así que tú eres Miguel y tu compañero es Rafael. ¿Dónde está Gabriel?" "Tuve un momento de inspiración y conteste:" ¿Acaso no sabes? Fue a Nazaret "La anunciación fue el Evangelio de ese Domingo.

\*\*\*

Un día, cuando yo todavía estaba en la iglesia de San Pedro en el Distrito de la Misión, fui corriendo al garaje de mi trabajo como capellán en el Hospital General de San Francisco cuando una mujer vino corriendo detrás de mí. Ella preguntó: "¿Está usted el Padre Angel?" "Me sentía tan presumido le respondí:" No, No soy un ángel. Yo soy un arcángel. "Por cierto, hay un Padre Ángel que está en residencia en Mater Dolorosa Iglesia. Él presidirá la misa de esta tarde (Domingo) en la celebración de la fiesta de San Lorenzo Ruiz.

Cuando yo todavía estaba en el seminario, un profesor alemán contó la historia de un sacerdote que no creía en la existencia de los ángeles por lo que abandonó el sacerdocio. El profesor continuó: "Después de unos meses nos enteramos de que él ya tenía un ángel en sus brazos."

\*\*\*

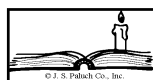
Estamos a cinco días nuestro 100 aniversario. Deberíamos estar terminando los preparativos. No es el momento de correr haciendo cosas que debería haber hecho antes. Es tiempo de relajarse y tomar las cosas con calma.

Por último, he aquí un hermoso refrán acerca de los ángeles de un autor anónimo: "Somos cada uno de nuestros ángeles con una sola ala, para volar sólo tenemos que abrazar unos a otros."



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Jb 1:6-22; Ps 17:1bcd-3, 6-7; Lk 9:46-50
Tuesday: Jb 3:1-3, 11-17, 20-23; Ps 91:1-6, 10-11; Mt 18:1-5, 10
Wednesday: Jb 9:1-12, 14-16; Ps 88:10bc-15; Lk 9:57-62
Thursday: Jb 19:21-27; Ps 27:7-9abc, 13-14; Lk 10:1-12
Friday: Jb 38:1, 12-21; 40:3-5; Ps 139:1-3, 7-10, 1314ab; Lk 10:13-16
Saturday: Jb 42:1-3, 5-6, 12-17; Ps 119:66, 71, 75, 91, 125, 130; Lk 10:17-24
Sunday: Gn 2:18-24; Ps 128:1-6; Heb 2:9-11; Mk 10:2-16



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Job 1:6-22; Ps 17 (18):1bcd-3, 6-7; Lc 9:46-50
Martes: Job 3:1-3, 11-17, 20-23; Ps 91 (90):1-6, 10-11; Mt 18:1-5, 10
Miércoles: Job 9:1-12, 14-16; Ps 88 (87):10bc-15; Lc 9:57-62
Jueves: Job 19:21-27; Ps 27 (26):7-9abc, 13-14; Lc 10:1-12
Viernes: Job 38:1, 12-21; 40:3-5; Ps 139 (138):1-3, 7-10, 13-14ab; Lc 10:13-16
Sábado: Job 42:1-3, 5-6, 12-17; Ps 119 (118):66, 71, 75, 91, 125, 130; Lc 10:17-24
Domingo: Gén 2:18-24; Sal 128 (127):1-6; Heb 2:9-11; Mc 10:2-16

WEEKLY CALENDAR/ CALENDARIO SEMANAL

- Sunday, September 30th Domingo
Food Sales after the masses / Venta de comida
9AM Desayuno Hispano (MAIN HALL)
2PM Celebration of San Lorenzo Ruiz- Mass & Reception
Monday, October 1st Lunes
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Señor De Esquipulas (UPPER ROOM)
7PM Junta Grupo de Apoyo Latino (MAIN HALL)
7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
7PM Talleres de Oración (UPPER RM)
Tuesday, October 2nd Martes
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM Confirmation Classes- starting with Mass (ALL HALLS)
8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)
Wednesday, October 3rd Miércoles
6PM-9PM Our Lady's Prayer Group- Rosary, Mass & Confession (CHURCH)
6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
Thursday, October 4th Jueves
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
6PM Singles for Christ Assambly (MAIN HALL)
7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL)
7PM Legion de Maria (ST. GABRIEL'S)
8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)
Friday, October 5th Viernes
2PM Spanish AA (SG)
5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)
7PM La Purisima (ST. MICHAEL HALL BIG RM)
7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)
Saturday, October 6th Sábado
9AM CCD Classes/ Catecismo (ALL HALLS)
11AM Blessing of the Animals (COURTYARD)
5PM Centennial Mass w Bishop John Quinn (CHURCH)

MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA

- Saturday, September 29th, Sabado
4:30 p.m. Espulger Family (Thanksgiving)
Sandra & Joe (Blessings on their marriage)
+Mario & Leonides Acebo +Arvin Ampoyo
+Panpilo Salipong (Death Anniversary)
7:00 p.m. Micaela Molina (Cumpleaños)
+Miguel Delgadillo +Angel Soa
+Dolores Contreras +Alfredo Decourt
Sunday, September 30th, Domingo
8:00 a.m. Joel Guerrero / Rachael and Robert Niemira
10:00 a.m. +Domitila & Francisco Corona
12:00 p.m. Luz Ortencia Gomez
6:00 p.m. John & Jocelyn Baltero (Thanksgiving)
Monday, October 1st, Lunes
8:00 a.m. Aurora Sarmiento (Birthday)
6:00 p.m. +Honorato Enriquez Cruz (Death Anniversary)
Tuesday, October 2nd, Martes
8:00 a.m. All Souls in Purgatory
6:00 p.m. +Arnulfo Picazo / +Usbaldo Gomez
Wednesday, October 3rd, Miercoles
8:00 a.m. Ana Maria Olivas-Flores
Thursday, October 4th, Jueves
8:00 a.m. Poor Souls in Purgatory
6:00 p.m. Rhaniel & Melinda Rivera (Thanksgiving)
Friday, October 5th, Viernes 1st Friday / Viernes Primero
8:00 a.m. +Riordan Family
7:00 p.m. Benigno Y. sarmiento
Saturday, October 6th, Sabado
8:00 a.m. +Macario Zarate



Worldwide Marriage Encounter

It takes much effort just to make ends meet in our world today. Do you wish you could talk about something besides all the stresses in your life? A Worldwide Marriage Encounter Weekend gives you the time and tools to revitalize romance, deepen communication, and nourish the spirituality in your marriage.

For more information, go to:

www.wwme12.org
Or call Paul & Yvonne at 650-366-7093
2012 WWME Weekends: Oct 19-21, San Mateo;
Nov 16-18, Santa Rosa.
Register Early.

PERPETUAL ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT ( 24/7)

"In His Presence is fullness of joy" Ps. 16:11b
"For where your treasure is, there will your heart be also." Luke 12:34
"Be still and know that I am God." Ps.46:10

ADORACION PERPETUA DEL SANTISIMO SACRAMENTO



## Long Time Parishioners



**Kathleen "Kathie" Rose M. Bassett** wife to Wayne; mother to Paul and Mary; grandmother to Hannah, Jacob, and Caden; and sister to Cindy, Tom, Dave, Chris, Mary, and Kathie died after a heroic battle with tumor on August 27, 2012, surrounded by her loving family. Kathie was born on September 23, 1945 in Ohio, the eldest of seven children to Gus and Irene, immigrants from Lithuania. Kathie met her future husband Wayne thru Wayne's sister. Shortly after the wedding they moved to Northern California, living first in Castro Valley before settling in San Bruno in 1984. From that time on until her death, Kathie was an active parishioner serving as CCD teacher, RCIA coordinator, and liturgical minister; both as lector and extraordinary minister of the Holy Eucharist. Many of our parishioners, including our current catechists, liturgical ministers, and her children were once her students. Kathie worked for the Vincentian Service Corps West for many years. She was a faithful wife, loving mother, and grandmother. Her service to St. Bruno Church and dedication to RCIA were exemplary. She was a role model for all. As Deacon Ramon recalled, she never lost her patience with anyone. Thank you, Kathie, for all you have done for our parish and all of the parishioners. We pray for you always and dedicate this issue to you.

## Centennial Triduum Celebration

**October 5, 6 & 7, 2012**

- October 5<sup>th</sup>, Friday 6PM- Bilingual Mass  
7PM- Centennial Appreciation Night  
South San Francisco Convention Center
- October 6<sup>th</sup>, Saturday 11AM- Blessing of Animals- Courtyard  
4:30PM- Ringing of the Historic Church Bell  
5PM- Centennial Mass by Archbishop John Quinn/ Procession around the block  
8PM- Coronation Ball- Fireworks
- October 7<sup>th</sup>, Sunday 8AM- English Mass  
10AM- Spanish Mass  
11:30AM- Entertainment  
4PM- Raffle Draw  
6PM- Concluding Mass

Please note the changes in the mass schedule. Saturday, October 6<sup>th</sup> there will be no 4:30pm or 7pm masses; ONLY 5pm. On Sunday, October 7<sup>th</sup> there will be no 12noon mass.

## Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time

The law of the LORD is perfect, refreshing the soul; the decree of the LORD is trustworthy, giving wisdom to the simple.— Psalm 19:8

### Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

La ley del Señor es perfecta del todo y reconforta el alma; inmutables son las palabras del Señor y hacen sabio al sencillo.— Salmo 19:(18)8

## History Corner

As the Centennial Celebration of St. Bruno Parish is only a week away, it is important to think about the mission statement of St. Bruno Parish:

**St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.**

We are reminded of this mission statement in the refrain of the St. Bruno Parish Centennial Song composed by Julianne "Miel" Parayo;

**We remember with gratitude, we celebrate with joy,  
we believe with certitude, our hearts we employ,  
we remember with gratitude, we celebrate with joy;  
we're a small parish with a big heart!**

Please join us in the celebration for the 100<sup>th</sup> anniversary of St. Bruno Parish with the Centennial Mass on the Feast of St. Bruno, Saturday, October 6<sup>th</sup> at 5 p.m. Immediately after the mass we will have the procession of St. Bruno's statue around the block. The Coronation Ball is at 8 p.m. in the courtyard. On Sunday, October 7<sup>th</sup>, masses will be at 8 a.m. in English and 10 a.m. in Spanish. The St. Bruno Festival entertainment show with ethnic performances and presentations of the history of the decades begins at 11:15 a.m. in the courtyard. The raffle drawing will be at 4 p.m. and the closing Mass will be at 6 p.m. Please come to show your support and respect for our parish and its parishioners and many volunteers who have contributed so much through the years. Remember always that we are:

**"The Little Parish with a Big Heart".**

## ORACIÓN DE LA SEMANA

Dios nuestro, que con tu perdón y tu misericordia, nos das la prueba más delicada de tu omnipotencia, apiádate de nosotros, pecadores, para que no desfallezcamos en la lucha por obtener el cielo que nos has prometido. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

## Pregunta de reflexión:

¿Cómo me muestra Dios su misericordia?



© J. S. Paluch Co., Inc.